

# BLICKPUNKT BORNHÖVED



Bekanntmachungsblatt der amtsangehörigen  
Gemeinden des Amtes Bornhöved  
und des Schulverbandes Sventana Bornhöved.

Telefonische Anzeigenannahme: 0 43 26 / 6 18 • Fax 0 43 26 / 18 99

Die Amtlichen Bekanntmachungen beginnen auf Seite 2  
Den Ärztlichen Notdienst finden Sie auf Seite 4

## Musikzug Sventana e.V. Bornhöved

### Prädikat sehr gut

Drei unserer Mitglieder haben in den Osterferien eine Woche für ihre musikalische Aus- und Weiterbildung beim Landeslehrgang des Musikerverbandes Schleswig-Holstein investiert.

Hagen Neustädt absolvierte den D2 Lehrgang als Trommler und erreichte nach abschließender Prüfung das Prädikat „sehr gut“ mit einer Punktzahl von 97,75 von 100 möglichen.

Lena Winkelmann und Sina Ratjke absolvierten den D3 Lehrgang als Flötistinnen und schlossen mit 90 bzw 80 Punkten und dem Prädikat „gut“ ab.

Tolle Leistung der drei Musiker! Wenn auch ihr Lust habt, Teil unserer Gemeinschaft zu werden, dann kommt dienstags außerhalb der Ferien zwischen 17:45 Uhr und 20:30 Uhr ins alte Amt.

Wir schließen die Schür!

FACHSCHAFT BORNHÖVED  
Bismarckstraße 1  
24601 Wankendorf  
Tel: 043 26 - 89 80 300  
Tel: 043 26 - 89 80 302

FACHSCHAFT BORNHÖVED  
Bismarckstraße 1  
24601 Wankendorf  
Tel: 043 26 - 89 80 300  
Tel: 043 26 - 89 80 302

VEREIN BORNHÖVED  
VEREIN BORNHÖVED  
VEREIN BORNHÖVED  
VEREIN BORNHÖVED  
VEREIN BORNHÖVED  
VEREIN BORNHÖVED



Tagespflege für Senioren

Bahnhofstraße 65 · 24601 Wankendorf · Tel. 0 43 26 / 288 29 70

Am **Samstag, 1. Juni von 14.00-17.00 Uhr**  
möchten wir Sie bei unseren Kollegen Büttner + Büttner  
in Trappenkamp begrüßen.

Bei Kaffee und Kuchen können Sie unsere Tagesstätte kennenlernen  
und wir beantworten gern alle Fragen.

Du bist **Quereinsteiger** oder  
möchtest einer werden?

## Wir suchen Dich

- ▶ **Altenpfleger:innen**
- ▶ **Gesundheitspfleger:innen**

Wir helfen Dir mit einem umfangreichen  
**Einarbeitungskonzept.**

24610 Trappenkamp

Tel. 04323 6720 • [www.frieboese.de](http://www.frieboese.de)



**NIELS FRIEBÖSE**  
Ambulante Krankenpflege

## AUTOSERVICE TRAPPENKAMP

ALLE FABRIKATE

Meisterbetrieb der KFZ-Innung

Zertifizierte Umrüstung  
auf Kfz-Flüssiggas  
Autoglas-Express-  
Service

Reparaturen aller Art  
(Stoßdämpfer, Bremsen,  
Standheizung,  
Einspritzanlagen,  
Auspuff-schnellservice...)

Inspektion, HU u. AU  
Reifendienst

Klimaanlagen-Service  
Wartung & -Reparatur

Vermittlung von Neu-  
und Gebrauchtfahrzeugen

# Samstags TÜV-Nord bei uns im Hause.

Industriestraße 24 \* 24610 Trappenkamp  
Telefon: 0 43 23/80 55 77 \* Fax: 0 43 23/80 55 75

## Taxiruf Matzen

Rund um die Uhr.

Ob Krankentransporte – Dialysefahrten – Rollstuhltransporte –  
Fernfahrten – Flughafenstransfer – Einkaufsfahrten

**Stolpe**  
(0 43 26) **2444**

## Amtliche Bekanntmachungen

### EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung des Personalausschusses des  
Schulverbandes Sventana Bornhöved**

**Dienstag, 04.06.2024 um 13:30 Uhr**

**Offene Ganztagschule, Jahnweg 6, 24619 Bornhöved**

**Tagesordnung:  
öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 30.04.2024

**Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.**

4. Besetzung einer Stelle als Reinigungskraft - Vorstellungsgespräche, Einstellungsgespräche

**öffentlich**

5. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
6. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

gez. Jörn Saggau, Vorsitzender

## DVV-Landesverband SH/HH/MV

lädt ein zur  
**42. UNICEF-**

**Wanderwoche**

Es ist eine Veranstaltung für Jedermann. In Trappenkamp kann am 8.6. und 9.6. teilgenommen werden. Es handelt sich jeweils um eine geführte Tageswanderung, die durch Roswita Martschin (Schatzmeister im DVV) ausgerichtet wird. Der Startort ist die VHS in der Goethestrasse 1, der Start ist um 10 Uhr für die 10km-Strecke, 10.30Uhr für die 5 km -Runde. Diese Zeiten gelten für beide Tage, für das leibliche Wohl wird wie bekannt auch gesorgt. Die Veranstalter würden sich über reichlich Teilnehmer freuen, denn der Erlös wird gespendet. Auskunft erteilt R. Martschin unter 04323/3936

## Seniorenbeirat Bornhöved

Wie gewohnt findet unser Seniorenstammtisch am **1. Freitag des Monats statt, diesmal also am 7. Juni, um 15.00 Uhr im Café Elend.**

Der Stammtisch ist als Möglichkeit gedacht, in lockerer Atmosphäre Anregungen und Wünsche an den Seniorenbeirat heranzutragen und Erfahrungen auszutauschen. Darüber hinaus können Sie aber auch jederzeit meine Festnetznummer 04323-8057295 anwählen.

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44 - 361 60

[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter  
am Wasserturm

# Amtliche Bekanntmachungen

## Wahlbekanntmachung

1. Am 09. Juni 2024 findet die Wahl zum Europäischen Parlament statt.  
Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinden des Amtes Bornhöved sind in folgende Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nr. / Abgrenzung des Wahlbezirks (zugehörige Straßen und Ortsteile)	Lage des Wahlraums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)
<b>Damsdorf</b>	Dörphus Segeberger Straße 4, 23824 Damsdorf
<b>Gönnebek</b>	Uns Dörphus Rotbüschenkamp 2, 24610 Gönnebek
<b>Schmalensee</b>	Gemeindsaal im Gasthof Voß Dorfstraße 13, 24638 Schmalensee
<b>Stocksee</b>	Alte Schule Am Dorfplatz 4, 24326 Stocksee
<b>Tarbek</b>	Feuerwahrerätehaus Dörpplatz 1a, 24619 Tarbek
<b>Tensfeld</b>	Uns Huus Am Hohen Stein 1, 23824 Tensfeld

### Gemeinde Bornhöved

#### Wahlbezirk 1

Achtern Höfen, Adolf-Piening-Straße, Alle Landstraße, Am Ackerhorst, Am Alten Markt, Apfelallee, Bahnhofstraße, Birkenallee, Buschkoppel, Feldstraße, Gartenstraße, Gönnebeker Weg, Haselbusch, Hindenburgallee, Hinrich-Saggau-Straße, Iren-Kruse-Weg, Jahnweg, Johannes-Rauer-Weg, Katenlandweg, Kieler Tor, Kirchstraße, Kleine Heide, Kornkamp, Kronberg, Kuhberg, Lindenstraße, Mühlenstraße, Pommernweg, Priesterredder, Sanden, Schwentinequelle, Schweinfeld, Seeweg, Tarbeker Straße, Wiesengrund, Wieserredder

Sventana-Schule  
(Aula / Mensa)  
Jahnweg 6, 24619 Bornhöved

#### Wahlbezirk 2

Achtern Diek, Alte Plöner Chaussee, Alter Bahndamm, Am Schwarzen Berg, Am Teich, Bracker'sche Koppel, Brovstweg, Clus, Dänenweg, Eichengrund, Forellenberg, Holzstankamp, Hornweg, Johannestal, Karplensstieg, Kirchacker, Malmöweg, Moorblick, Osroweg, Plöner Straße, Schwedenring, Seeblick, Seekoppel, Segeberger Landstraße, Stigen Bergen, Stromberg, Svantaning, Tannenweg, Wendenstraße, Himmelsblick, vor den Sanden

Sventana-Schule  
(Aula / Mensa)  
Jahnweg 6, 24619 Bornhöved

### Gemeinde Trappenkamp

#### Wahlbezirk 1

Ahornstraße, A-Schneise, Birkengrund, Bogenstraße, Breslauer Straße, Claudiusstieg, Danziger Straße, Dr.-Gustav-Porsche-Weg, Drosselweg, Falkenweg, Farnstieg, Fissanerweg, Gärtnerstraße, Geranienweg, Ginsterstieg, Gönnebeker Ring, Gräfenweg, Hebbelstraße, Heinrich-Heine-Straße, Igelweg, Irsstieg, Kiefernack, Königsberger Straße, Lerchenweg, Lilienweg, Michael-Ende-Weg, Mozartweg, Rudolf-König-Straße, Schulstraße, Tannenweg, Theodor-Sturm-Ring, Thomas Mann-Straße

Richard-Hallmann-Schule  
(Zugang über Kurlandstraße)  
Göblonzer Straße 42,  
24610 Trappenkamp

#### Wahlbezirk 2

Am Markt, An den Tennisplätzen, Arsenalstraße, Astrid-Lindgren-Weg, Berliner Ring, Bertha-von-Suttner-Straße, Bullerbü, Celsiusstraße, Erfurter Straße, Erich-Kästner-Weg, Friedlandstraße, Gablonzer Straße, Glashüttenweg, Große Heide, Hermannstädter Straße, Industriestraße, Iserstraße, Katenlandweg, Kieler Straße, Kurlandstraße, Lessingstraße, Lummerland, Meisenweg, Nachhagweg, Neue Straße, Ostlandplatz, Ricklinger Chaussee, Ricklinger Straße, Rosenstraße, Rudolf-Ducke-Straße, Segeberger Straße, Sudetenplatz, Waldstraße

Richard-Hallmann-Schule  
(Zugang über Kurlandstraße)  
Göblonzer Straße 42,  
24610 Trappenkamp

- In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis zum 19. Mai 2024 zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.
- Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 17.00 Uhr im Panoramazimmer des Bürgerhauses, Am Markt 3, 24610 Trappenkamp, zusammen.
- Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.  
Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.  
Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.  
Amt Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändig.  
Jeder Wähler hat eine Stimme.  
Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.  
Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.  
Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.  
In der Wahlkabine darf nicht gefilmt oder fotografiert werden.
- Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit dieses ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Kreis oder in der kreisfreien Stadt, in dem/der der Wahlschein ausgestellt ist
  - durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Kreises/der kreisfreien Stadt oder
  - durch Briefwahl teilnehmen.Wer durch Briefwahl wählen möchte, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelmuschel sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eintrifft. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden. Eine Abgabe in einem der obigen Wahlräume ist grundsätzlich ausdrücklich nicht vorgesehen.
- Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).  
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Trappenkamp, den 21. Mai 2024

Amt Bornhöved, Die Gemeindevahlbehörde

# Amtliche Bekanntmachungen

## Einwohnerversammlung in der Gemeinde Tarbek

Hiermit lade ich zu einer Einwohnerversammlung am

**Donnerstag, den 13.06.2024 um 19:30 Uhr**  
**in das Feuerwehrhaus in Tarbek**

ein.

Vorgesehen ist folgende Tagesordnung:

- Bericht des Bürgermeisters über wesentliche Geschehnisse
- Informationen zur Verpflichtung der Gemeinde zur Aufstellung einer Abwassersatzung durch die Wasserbehörde des Kreis Segeberg  
– Anschluss der Grundstücke an die zentrale Oberflächenentwässerung  
– Zentrale Schmutzwasserentsorgung oder Beibehaltung der Kleinkläranlagen
- Anfragen und Verschiedenes

gez. Jörn Saggau  
Bürgermeister Gemeinde Tarbek

## EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung des Personalausschusses  
der Gemeinde Bornhöved**

**Donnerstag, 30.05.2024 um 16:00 Uhr**  
**Altes Amt, Sitzungssaal EG, Lindenstr. 5,**  
**24619 Bornhöved**

### Tagesordnung: öffentlich

- Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- Beschlüsse zur Tagesordnung
- Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 30.01.2024

**Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.**

- Besetzung einer Stelle im Jugendhaus - Vorstellungsgespräche, Einstellungsgespräche

### öffentlich

- Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
- Mitteilungen des Vorsitzenden
- Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses

gez. Hans Georg Kruse, Vorsitzender

## Dringende Wohnraumsuche für geflüchtete Personen!

**Menschen sind weiterhin auf der Flucht!**  
**Bitte helfen Sie uns bei der Suche nach Unterkünften.**

Bürger im Amt Bornhöved, die Wohnraum für die Unterbringung von geflüchteten Personen zur Verfügung stellen wollen, werden gebeten, sich bei der Amtsverwaltung zu melden.

Wir möchten gemeinsam mit Ihnen Lösungen für die Unterbringung der Kriegsflüchtlinge finden.

Bitte wenden Sie sich mit Ihrem Hilfsangebot an Herrn Tralau (Tel. 04323 / 90 77 30 oder per mail [eike.tralau@amt-bornhoeved.de](mailto:eike.tralau@amt-bornhoeved.de)).

Amt Bornhöved, Der Amtsdirektor

## Bekanntmachung

über Straßensperrungen und Verlegung  
einer Bushaltestelle

In der Zeit vom 31.05.2024 bis 02.06.2024 finden in Trappenkamp wieder das Straßenfest und der Jahrmarkt statt.

Zur sicheren Durchführung dieser Veranstaltungen ist die Sperrung einiger Straßen erforderlich. Hierüber möchten wir Sie informieren.

**Sperrung ZOB und angrenzende Parkfläche der Wankendorfer Bau-genossenschaft**

Der ZOB und der Parkplatz an der Iserstraße / Am Markt werden in der Zeit von Montag, den 27.05.2024 (6.00 Uhr) bis Mittwoch, den 05.06.2024 (6.00 Uhr) für alle Fahrzeuge voll gesperrt.

**Parken auf dem Marktplatz**

Um den Parkdruck im innerörtlichen Bereich etwas zu mildern, wird der Marktplatz in der Zeit von Montag, den 27.05.2024 bis Mittwoch, den 05.06.2024 zum Halten und Parken freigegeben.

Am Freitag, den 31.05.2024 spätestens ab 13.00 Uhr müssen alle Fahrzeuge vom Marktplatz entfernt werden, weil der Wochenmarkt zur gewohnten Zeit stattfindet.

Am Sonnabend, den 01.06.2024 - Tag des Straßenfestes - wird der Marktplatz für die Veranstaltung ganztägig gesperrt.

**Straßensperrungen**

Der Straßenzug Kieler Straße ab Hermannstädter Straße und die Straße Am Markt bis zur Einmündung Berliner Ring werden am 01.06.2024 ab 12.00 Uhr, bis zum Ende der Veranstaltung, (ca. 24.00 Uhr) gesperrt. Eine Umleitung wird ausgeschildert.

Ich bitte alle Verkehrsteilnehmer, die ihre Fahrzeuge gewöhnlich auf den genannten Flächen abstellen, sich rechtzeitig um Ausweichplätze zu bemühen.

Linienverkehr- Verlegung Bushaltestelle

Für Benutzer der Linienbusse wird wie gewohnt eine Ausweichhaltestelle an der Hermannstädter Straße eingerichtet. Der ZOB wird in der Zeit vom 27.05.2024

(6.00 Uhr) bis zum 05.06.2024 (6.00 Uhr) nicht von den Busunternehmen angefahren.

Fragen hierzu beantwortet Ihnen gerne Frau Krille, Ordnungsamt, Tel.:04323/9077-24

Amt Bornhöved, Der Amtsdirektor

**Seit über 60 Jahren**  
**Markmann Erdbeeren**  
**frischer Spargel, junge Kartoffeln,**  
**fr. Gemüse, gefr. Weidemasthähnchen,**  
**selbstgem. Fruchtaufstriche u.v.m.**  
**Erdbeeren**

**Verkauf: täglich 8.00 bis 18.00 Uhr**

Ein Begriff für Qualität und Frische bei **Manfred Markmann**  
 Ruhwinkler Str. 11 · 24601 Schönböken  
 Info & Bestellung: 0 43 23 / 65 36 · Verkauf solange der Vorrat reicht.  
 Zu jeder Zeit im Verkaufsautomat Eier und Kartoffeln

  
**Tennisclub Bornhöved**

**Lust auf Tennis?**

Ihr seid noch unsicher, ob Tennis die geeignete Sportart für euch ist? Dann seid ihr bei uns genau richtig!  
 Bei unserem kostenlosen Schnuppertraining für Kinder, Jugendliche und Erwachsene könnt ihr den Tennisschläger einmal ausprobieren und die kleine gelbe Filzkugel über das Netz schlagen. Das Training findet auf der Tennisanlage in der Kirchstraße in Bornhöved statt. Tennisschläger und Bälle werden vom Verein gestellt.  
 Kinder und Jugendliche können sich bei Carolin Knust (Trainerin) unter 0177/6355475 anmelden.

Die Erwachsenen melden sich bitte bei Birgit Gutsche unter 0171/6277858 oder Gerd Heuver unter 01577/5380269. Egal ob Neuanfänger, Quereinsteiger oder alte Hasen, wir freuen uns auf jeden von Euch!

**A.H.K.**  
 auch von privat  
 Recyclinghof Teesfeld  
 Containerdienst für:  
 Sand-Korn-Recycling  
 Holz-Späne  
 Kontakt: 04557-98 14 99 0  
 Öffnungszeiten:  
 Mo. - Fr. 7-16 Uhr, Sonn. 1. Sa. 10-12 Uhr

  
**Büttner & Büttner**  
**Pflegedienst GmbH**  
 kompetent, motiviert,  
 flexibel, zuverlässig

Am Markt 28  
 24610 Trappenkamp  
 Tel. 043 23 / 805 85 54  
 Fax 043 23 / 805 85 53  
 info@pflagedienst-buettner.de  
 www.pflagedienst-buettner.de

  
**Verschönerungs- und Vogel-**  
**schießerverein Schmalensee e.V.**

**Vogelschießen in Schmalensee**

Am **8. Juni** findet in Schmalensee wieder unser alljährliches Vogelschießen auf dem Bolzplatz beim Feuerwehrhaus statt.  
 Der **Festumzug** startet um **12 Uhr** am Feuerwehrhaus. Dabei fahren die Königsleute des letzten Jahres feierlich auf der Kutsche durchs Dorf, begleitet vom Bläserchor des TSV Wankendorf. Direkt nach dem Festumzug beginnen um **13 Uhr** die **Kinderspiele** in den verschiedenen Altersklassen. Ein besonderes Highlight ist der traditionelle Auftritt der Cheerleader des Sportvereins Schmalensee um **15 Uhr**.  
 Ab **16 Uhr** können Groß und Klein bei spaßigen Familienspielen ihr Können unter Beweis stellen und tolle Preise gewinnen. Das **Armbrustschießen** auf den Holz-Vogel beginnt um **19 Uhr**. Die Anmeldung für die Familienspiele und das Armbrustschießen ist direkt vor Ort möglich.  
 Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt: Es gibt Kaffee und Kuchen sowie Gyros und Pommes.  
 Ohne die Unterstützung vieler Helfer beim Auf- und Abbau wäre das Fest nicht möglich. Daher freuen wir uns, wenn Ihr Zeit zum Helfen findet!  
 Aufbau: Freitag, 7. Juni, 17 Uhr & Samstag, 8. Juni, 10 Uhr  
 Abbau: Sonntag, 9. Juni, ab 10 Uhr  
 Bitte unterstützt uns tatkräftig!

**Seit über 25 Jahren erfolgreich!**  
  
**Technik für morgen**  
 Heizung · Sanitär- und Solartechnik  
 Gasanlagen · Kundendienst · Planung  
**Arsenalstr. 8 · 24610 Trappenkamp · ☎ (043 23) 926 10**

**Reparatur-Café**  
**„Repair-Café“ Bornhöved**

An jedem ersten Samstag im Monat - diesmal also am 1. Juni - in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr, findet das Repair-Café in Bornhöved, Jahnweg 6 (im Flur zur Aula der Sventanaschule) statt.

  
 Ev.-Luth.  
 Friedenskirche  
 Trappenkamp

**Herzliche Einladung** zu unserem Gottesdienst am 02.06., in unserer Friedenskirche um 10.00 Uhr mit Pastor Claus Linse.  
 Die Kollekte ist vorgesehen für die Opferschutz- und Gewaltberatung und für „Hilfe für Frauen auf der Straße“.  
 Unser Posaunenchor probt immer mittwochs. Termine ab 16 Uhr und nach Absprache. Instrumente sind vorhanden, Anfänger sind herzlich willkommen.  
 Der Chor „Chorissimo“ probt jeden Freitag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Alle Stimmen sind herzlich willkommen.  
 Der Frauenkreis trifft sich jeden ersten Dienstag im Monat von 14.30 – 16.15 Uhr.  
 Schauen Sie gerne einmal vorbei!

  
**TV**  
**Trappenkamp**  
 www.tvtrappenkamp.de

Auf Grund des guten Zuspruchs läuft das Angebot „Bewegung mit Musik“ für Kinder bis 3 Jahren unter der Leitung unserer Trainerin Nadine Zilcher weiter. Der Kurs läuft **ab 30. Mai** über 6 Nachmittage jeweils **donnerstags von 15:00 bis 16:00 Uhr** in der Turnhalle der Grundschule Trappenkamp, Gablonzer Straße 42, 24610 Trappenkamp. Die Kosten betragen 30,00€ pro Kind. Für weitere Auskünfte kontaktieren Sie bitte die Trainerin unter der Telefonnummer 0160 96431411.  
 Wenn Sie mehr über das Angebot der Sparte „Tanzen und Trendsport“ wissen möchten, besuchen Sie unsere Homepage [www.tanzen-in-trappenkamp.de](http://www.tanzen-in-trappenkamp.de).

**Vogelschießerverein Stocksee**

**Vogelschießen am 1. Juni**

Am **Samstag, 1. Juni um 13:00 Uhr** ist es endlich soweit. Stocksee feiert Vogelschießen, zentraler Ort ist der Dorfplatz.  
 Alle Kinder, die sich für die Spiele angemeldet haben, treffen bitte um 13:00 Uhr am Dorfplatz ein. Die Spiele beginnen um 13:30 Uhr.  
 Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt. Der Umzug durch das Dorf ist nach der Siegerehrung geplant.  
 Liebe Stockseer, ein Vogelschießerfest ohne die Einwohner ist möglich, aber kaum zu schaffen. Wir brauchen Helfer beim Aufbau (Freitag, 31.05. um 17:00 Uhr) und Helfer beim Abbau (Sonntag, 2.6. um 11:00 Uhr). Bei Fragen und Feedback könnt Ihr uns gerne eine E-Mail an die folgende Adresse schicken: [vogelschiesserstocksee@gmail.com](mailto:vogelschiesserstocksee@gmail.com)  
 Gleichzeitig bedanken wir uns bei denjenigen, die uns am 1. Juni unterstützen und helfen wollen. Genauere Informationen folgen noch im Flyer.

**Frau Gerstmann lädt zum „offenen Atelier“ ein**  
 Am Sonntag, 2. Juni von 11-17 Uhr, im Gartenweg 8, in 24601 Schönböken.  
 Ich freue mich bei einem Glas Sekt auf euren Besuch


[www.atelier-gerstmann.de](http://www.atelier-gerstmann.de)

Im Atelier Lädchen gibt es viel Schönes, handgemachte Seife, vieles für Haus und Garten und natürlich meine Kunst.

**Zimmerei Kaack · Moderne Bauelemente**

Hermannstädter Str. 27c  
 24610 Trappenkamp ☎ 043 23 / 24 18

- Zimmererarbeiten
- Innenausbau
- Fassadenverkleidung
- Fenster, Rolläden, Markisen




**Jagdverein Bornhöved**

2023 feierte der Jagdverein Bornhöved sein 100 jähriges Bestehen.  
 Der Jägerschaft Bornhöved ist es ein großes Anliegen sich in der Gemeinde einzubringen und zu engagieren.  
 Anlässlich einer Feier überbrachte der Bürgermeister Hans-Georg Kruse die Glückwünsche der Gemeinde und verwies auf das gute Miteinander.  
 Der Mitpächter Bodo Zankel erklärte sich spontan bereit, im Namen der Jäger, einen Baum für den Spielplatz in der Neubausiedlung zu spenden.  
 Der Baum ist nun gepflanzt und spendet bereits Schatten für die spielenden Kinder.




von links nach rechts: Hans Georg Kruse (Bürgermeister) und Bodo Zankel (Jagdvorsteher)

  
 Das Amt Bornhöved  
 sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**eine\*n Sachbearbeiter\*in (m/w/d)**  
 Flüchtlingsbetreuung/Integration  
 für den Fachbereich Bürgerservice  
 bis zur Entgeltgruppe S 8b TVÖD SuE

Es handelt sich um eine unbefristet zu besetzende Teilzeitstelle.  
 Nähere Informationen über den QR-Code oder im Internet unter [www.amt-bornhoeved.de/jobs](http://www.amt-bornhoeved.de/jobs)



# Bauen und Wohnen

Modernisieren - Leben  
ENERGIE SPAREN - Sicherheit



**Jens Stöling**  
**Dienstleistungen**

24601 Stolpe · Tel.: 0 43 26-28 89 69 · Mobil: 0151 53 59 53 49

- \* **Gebäudeinstandsetzungen**
- \* **Terrassenbau**
- Mauerwerkssanierung
- Altgerechtes Umbauen
- Fassadenschutz und Instandsetzung
- Badsanierung · Beseitigung von Schimmelbefall

**Kai Urbanek**

**Trockenbau- u. Spachteltechnik**

Altbausanierung / Dachboden – u. Innenausbau/  
Dämmarbeiten/ Bodenverlegung

Mail: [kaiurbanek73@gmail.com](mailto:kaiurbanek73@gmail.com)

Ab 14 Uhr telefonisch: 01578-595 88 64

**SchwartzBau Nord**  
GmbH & Co.KG

**Ihr Bauunternehmen**

- Mehrfamilienhäuser
- Einfamilienhäuser
- Doppelhäuser
- An- & Umbauten
- Kleinarbeiten
- Altbausanierung

Inh. Jan Schwartz · Tel. 0 43 26 / 993 97 47 · Bösterredder 4 · 24601 Wankendorf  
[info@schwartzbaunord.de](mailto:info@schwartzbaunord.de) · [www.schwartzbaunord.de](http://www.schwartzbaunord.de)

## Kurt Friedrich C.

### Heizungs-Sanitäranlagen

– Meisterbetrieb –

Ihr Ansprechpartner: Herr Friedrich  
Bahnhofstraße 1 · 24601 Stolpe  
Tel. 0 43 26-15 01

**STARKE TISCHLEREI**  
Garantiert das passende Tor zu Ihrer Garage.

Haben Sie gern stets freie Fahrt?  
Dann bietet sich ein automatischer Antrieb des neuen Garagentors an, der sich bequem vom Auto aus steuern lässt, z.B. via Handsender oder auch über Ihr Smartphone.

**HORMANN**

Kurt Starke GmbH  
Kuhberg 27, 24619 Bomhöved  
Tel.: 04323 - 64 54, Fax: 04323 - 61 19  
[info@starketischlerei.de](mailto:info@starketischlerei.de), [www.starketischlerei.de](http://www.starketischlerei.de)

## Tjark Henningsen



- Fenster  
- Türen  
- Holz  
und mehr

Wiesenweg 15 · 24601 Stolpe  
Tel.: 0 43 26-28 88 86 · Fax: 0 43 26-28 89 76  
Mobil: 0170 - 188 25 53

**Lerch**  
Malerfachbetrieb

Wir bringen die FARBE ins Leben...

MALER FACH BETRIEB  
FARBE GESTALTUNG · KUNSTWERKE  
... mit Brief und Siegel

- Wärmedämmung vom Profi
- Bauwerkabdichtung (Keller etc.)
- Exklusive Wandgestaltung
- Bodenbeläge • Trockenbau
- sämtliche Malerarbeiten
- Betonanierung
- Dachbeschichtung
- Verglasung und mehr...

Dreikronen 18 · 24619 Altenrade · Tel. (0 43 94) 8 37 · Fax 10 00  
Mobil (01 72) 6 16 12 35 · [www.maler-lerch.de](http://www.maler-lerch.de) · [HJLerch@t-online.de](mailto:HJLerch@t-online.de)

Energieberater  
im Maler- und Lackierfachbereich  
mit Zertifikat

Ihr Malermeister  
www.maler-lerch.de  
**sehr gut**  
Innungsfachbetrieb  
ausgezeichnet vom Kunden  
neutral überwacht

**Allianz**

DIE ALLIANZ BESTÄTIGT FINANZIERUNG:

Finanzielle Spielräume im Alter.

„Und Ihre Immobilie geht weiterhin. In den.“

Tobias Maack

Hauptvertretung der Allianz  
Dorfstr.16  
24601 Wankendorf  
☎ 0 43 26.28 86 13 | ☎ 01 72.4 38 60 36  
[ogentur.maack@allianz.de](mailto:ogentur.maack@allianz.de)

TOBIASMAACK-ALLIANZ.DE

Bau - und Möbeltischlerei  
**ADOLF RIECKEN GbR**



**Individueller Innenausbau**  
**Laden- und Küchenbau**  
**Fenster und Türen**  
**Parkettverlegung**  
**Treppenbau**

Dorfstraße 42 · 24601 Stolpe · Tel.: (04326) 12 33  
[www.Riecken-Stolpe.de](http://www.Riecken-Stolpe.de)